

Użytkownik karty wykonał powyższą transakcję w bankomacie na kwotę _____ bankomat wypłacił kwotę _____

/ The Card User completed the aforementioned transaction in the amount of _____ at the ATM; the ATM paid the amount of _____

Użytkownik karty dokonał transakcji płatniczej kartą lecz z powodu rachunek ostatecznie uregulował gotówką* w inny sposób*; mimo to rachunek Posiadacza rachunku/Kredytobiorcy został obciążony w/w kwotą z tytułu dokonywanej transakcji płatniczej;

/ The Card User concluded a payment transaction by card, but due to (s)he finally settled the payment in cash in a different way*; in spite of that, the account of the Account Owner/Borrower was charged with the said amount due to the concluded payment transaction;*

Użytkownik karty wykonał tylko jedną transakcję, natomiast został obciążony podwójnie* / _____ *

/The Card User concluded only one transaction, but the account was charged twice/ _____*;*

Kwota dokonanej transakcji wynosi _____, a nie _____; Załączony rachunek wskazuje prawidłową kwotę;

/The amount of the transaction in question was _____, not _____; The correct amount is specified in the enclosed receipt;

Użytkownik karty nie dokonał powyższej transakcji; Nigdy nie zamówił drogą pocztową lub telefonicznie i nie otrzymał żadnych towarów dotyczących powyższej transakcji;

/The Card User did not conclude the transaction in question; (S)he never ordered any goods subject to the transaction by mail or on the phone, nor did (s)he receive any such goods;

Użytkownik karty dokonał tylko jednej transakcji. Pozostałe transakcje nie były dokonane przez Użytkownika karty;

/The Card User concluded only one transaction. The other transactions were not concluded by the Card User;

przesyłka z PIN* kartą* nie dotarła;

/The User has not received the delivered PIN/card*;*

Inne (proszę opisać)

/ Other (please describe)

Oczekiwania Klienta (*oczekiwany przez Klienta stan po rozpatrzeniu reklamacji*):
/Expectations of the Customer (the expected situation after handling the complaint):

Sposób przekazania odpowiedzi na reklamację/
Manner of reply to the complaint

Zaznacz, w jaki sposób mamy przesłać Ci odpowiedź na reklamację.
Please indicate how we should send you our reply to the complaint.

listownie na adres korespondencyjny Posiadacza rachunku/Użytkownika karty,
by ordinary mail sent to the correspondence address of the Account Owner /Card User,

e-mail na adres (pismo w formie PDF):
by e-mail to the following address
(in PDF form):

Moje informacje/
My information

Potwierdzam adres e-mail, na który bank ma udzielić odpowiedzi na reklamację:
I confirm the e-mail address to which the bank is to reply to the complaint:

Wskazuję nr telefonu, na który bank może przekazać hasło do otwarcia korespondencji przesłanej na adres e-mail:
I indicate the telephone number to which the bank may provide the password to open the correspondence sent to the e-mail address:

 d

Oświadczenia Użytkownika karty:/*Statement of Card User:*

Powyższa karta była cały czas w moim posiadaniu./ *The card in question remained in my possession at all times*

TAK/YES NIE/NO

Wyrażam zgodę na ewentualne udostępnianie organom ścigania moich danych osobowych oraz innych danych bezpośrednio lub pośrednio związanych z reklamowanymi prze mnie transakcjami.

/I hereby express my consent for the disclosure of my personal data and other data indirectly or directly connected with the transactions concluded by me, to law enforcement agencies.

.....
*Podpis Użytkownika karty zgodnie ze wzorem podpisu
obowiązującym w Banku
/Signature of Card User (compliant with the signature
specimen file dat the Bank)*

załączniki:/Attachments

- Potwierdzenie dokonania transakcji w bankomacie/*Confirmation of transaction concluded at the ATM*
- Potwierdzenie dokonania transakcji w POS/*Confirmation of transaction concluded at the POS*
- Wyciąg z rachunku bankowego/*Bank account statement*
- Inne (wymienić):/*Other (please specify):*

.....
*miejsowość i data / place and date
i podpisy osób upoważnionych*

.....
*czytelny podpis Klienta/ pieczęć firmowa Klienta
/legible signature of the Customer/company stamp of the
Customer and signatures of authorised representatives*

OŚWIADCZENIE POSIADACZA RACHUNKU/KREDYTOBIORCY **
/STATEMENT OF ACCOUNT OWNER/BORROWER **

Oświadczam, że jako /Posiadacz rachunku, do którego wydano kartę Użytkownikowi karty*/ Kredytobiorca limitu kredytowego w karcie kredytowej wydanej Użytkownikowi karty* / zapoznałem się z treścią składanej reklamacji.
/I hereby represent that, as the Owner of the account to which a card was issued for the Card User/Borrower of the overdraft facility o the credit card issued for the Card User*/ I have familiarised myself with the content of the filed complaint.*

Kopię odpowiedzi Banku na złożoną reklamację: */Please deliver the copy of the response of the Bank to my complaint:*

przekazać do Mnie*/Firmy* pisemnie pocztą tradycyjną na adres :

.....
/to me/to the Company* by post, to the following address:*

adres poczty elektronicznej:

.....
: email address:

.....
miejsowość i data/place and date

.....
podpis Posiadacza rachunku/ Kredytobiorcy /pieczęć firmowa
Posiadacza rachunku/i podpisy osób upoważnionych zgodnie ze
wzorem podpisu obowiązującym Banku

/legible signature of the Customer/company stamp of the
Account Owner/Borrower and signatures of authorised
representatives compliant with the signature specimen file dat
the Bank

zaznaczyć właściwe /Check as appropriate

* niepotrzebne skreślić/Delete as appropriate

** wypełnia Posiadacz rachunku/ Kredytobiorca który nie jest Użytkownikiem karty której dotyczy reklamacja i
nie jest osobą / podmiotem składającym reklamację/To be filled out by Account Owner/Borrower who is not the
User of the card in question and is not the person/entity filing the complaint

*** w przypadku braku PESEL podać inny dokument tożsamości (rodzaj, seria i numer)/If no PESEL number is
available, please enter another ID (type, series and umber)

Potwierdzam, iż kopię reklamacji otrzymałam/otrzymałem

.....
miejsowość i data/place and date

.....
podpis Posiadacza rachunku/ Kredytobiorcy /pieczęć firmowa
Posiadacza rachunku/i podpisy osób upoważnionych zgodnie ze
wzorem podpisu obowiązującym Banku

WYPEŁNIA PLACÓWKA BANKU: / TO BE FILLED OUT BY THE BANK:

Potwierdzam przyjęcie reklamacji przez Bank / I hereby confirm that the complaint was accepted by the Bank.

godzina, stempel memoriałowy /Hour, date stamp

pieczętka funkcyjna i podpis pracownika Banku/Name stamp and signature of Bank employee

Uwagi, adnotacje/Comments and
remarks.....